

# Jahresbericht 2013





#### **Inhaltsverzeichnis**

Organe, Sekretariat und Aufsichtsbehörde	2
1. Tätigkeitsbericht	3
2. Statusbericht Brandfälle	7
3. Jahresrechnung Bilanz Erfolgsrechnung Anhang	8 9 10
4. Revisionsbericht	11

## Organe, Sekretariat und Aufsichtsbehörde

Bodenschutzstiftung Stadt Zürich c/o Grün Stadt Zürich, Beatenplatz 2, 8001 Zürich www.bodenschutzstiftung.ch info@bodenschutzstiftung.ch

### Stiftungsrat

Markus Wittmer, Präsident Rose-Marie Nietlisbach, Vizepräsidentin Arthur Graf, Mitglied

### Sekretariat/Rechnungsführung

Nicole Alig

#### Revisionsstelle

Penta Treuhand GmbH, Glärnischstrasse 13, 8800 Thalwil
Peter Hirschvogel, lic. iur., dipl. Treuhänder
Guido Emmenegger, dipl. Treuhänder (Leitender Revisor)

#### **Aufsichtsbehörde**

Finanzdepartement der Stadt Zürich, Werdstrasse 75, 8004 Zürich



# **Tätigkeitsbericht**

Liebe Familiengärtnerin, lieber Familiengärtner Liebe Leserin, lieber Leser

Mehr ist nicht immer besser. Das gilt auch bei der Düngung im Garten. Werden die Kulturen zu stark gedüngt, können die Erträge abnehmen, da der Boden geschädigt wird. Im Extremfall sterben die Pflanzen sogar ab. Es geht darum, die Pflanzen optimal mit Nährstoffen zu versorgen. Nährstoffanalysen helfen dabei.

Die Bodenschutzstiftung hat ein Analysenprogramm gestartet um die Pächterinnen und Pächter in Sachen Düngung zu unterstützen. Wir stellen die Resultate in diesem Bericht vor.

#### Präventionsmassnahmen

Nach dem Kurs "Einführung in Familiengärten" (Schwerpunkte Bodenschutz und Kompostieren) im Vorjahr hat die Stiftung 2013 eine Informationsveranstaltung zum Thema "Boden richtig einwintern" durchgeführt. Zielpublikum waren auch diesmal Vereinsfunktionäre, welche das erworbene Wissen dann an alte und neue Pächterinnen und Pächter weitergeben werden. Es haben 22 Personen teilgenommen.

Auch 2013 unterstützte die Bodenschutzstiftung die Teilnahme an den Kursen der Bioterra "Biogarten – Schritt für Schritt" mit einem Teilnehmerbeitrag von 25 Franken. Dieser wurde im Berichtsjahr von 17 Familiengärtner/innen besucht.

Dank dem Entsorgungsbeitrag wiesen die Familiengärten Ende 2012 12.5 Tonnen **Eisenbahnschwellen** weniger auf. Es bleibt aber noch viel zu tun. Deshalb führte die Stiftung die Aktion auch 2013 weiter. Mit dem Beitrag von CHF 50.- pro 100 kg sind weitere 16.8 Tonnen Bahnschwellen fachgerecht entfernt und entsorgt worden.

#### Nährstoffanalysen

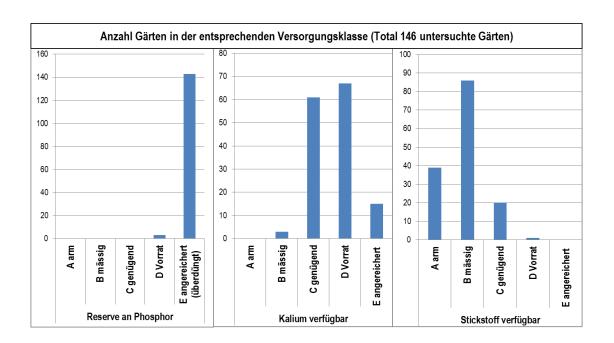
Das neue Projekt Nährstoffanalysen ist angelaufen. Die Familiengartenvereine können bei ausgewählten Gartenparzellen (Neuverpachtungen, Wunsch Pächterschaft oder Verdacht auf Überdüngung) Bodenproben nehmen und diese an ein spezielles Labor schicken. Die Laborkosten werden durch die Stiftung übernommen. Die Resultate der



Analyse werden anschliessend von der Gartenberatung der Vereine den Pächtern erklärt und eine Düngungsempfehlung abgegeben. Die Stiftung hat dazu für die Vereine zwei Infoveranstaltungen durchgeführt (Interpretation der Resultate, Beratung der Pächter). An den Veranstaltungen haben die TeilnehmerInnen den Wunsch nach mehr Know How bezüglich kompostieren im eigenen Garten geäussert. Der Stiftungsrat wird sich dieser Thematik 2014 annehmen.

#### Resultate der Analysen

Im Rahmen des Programmes für Nährstoffanalysen wurden im Jahr 2013 146 Bodenproben aus 20 verschiedenen Arealen ins Labor geschickt. Die Analysen zeigten erwartungsgemäss, dass die meisten Gärten einen Überschuss an Phosphor aufweisen. Alle
bis auf drei Gärten müssen gar als überdüngt eingestuft werden. Ein solcher Überschuss an Phosphor deutet darauf hin, dass während vielen Jahren mit der Düngung
übertrieben wurde. Auch der Nährstoff Kalium ist in mehr als 50% der Gärten vorrätig,
10% der Gärten sind auch mit diesem Nährstoff überdüngt.



Nicht immer optimal ist die Verfügbarkeit von Stickstoff: 27% der Gärten wurden in dieser Hinsicht der schwächsten Versorgungsklasse A zugeordnet. Dieses Problem lässt sich allerdings nicht einfach mit zusätzlichem Düngen lösen. In vielen Gartenböden ist Stickstoff grundsätzlich schon vorhanden, aber einfach zu stark an Bodenpartikel gebunden. Die Pflanzen können ihn so nicht aufnehmen.



Die häufigsten Empfehlungen, die aufgrund der Nährstoffanalysen 2013 abgegeben wurden, lauten dementsprechend:

- Nur mit eigenem Kompost aus dem Garten düngen. Ja keinen Mist oder Kompost von ausserhalb zuführen.
- Höchstens sparsame Ergänzungsdüngung während der grössten Wachstumsphase im Frühling und Frühsommer durchführen. Dabei einen phosphorfreien organischen Dünger verwenden, z.B. Hornflocken oder Hornmehl.
- Besonders auf die Lockerung des Bodens achten.

#### Brandfälle 2013

In den Gärten war im Berichtsjahr erfreulicherweise kein Brandfall zu vermelden. Hoffen wir, dass dies so bleibt.

#### **Finanzen**

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Verlust von CHF 13'009.25 ab. Gründe dafür sind die Ausgaben im Präventionsbereich, die Entschädigung der Leistungen von Grün Stadt Zürich sowie der Verzicht auf die Verrechnung der Stiftungsbeiträge 2013 der Ortsvereine. Auch für 2013 wurden keine Beiträge verrechnet. Um die Finanzen ausgeglichen zu halten, werden 2014 die Beiträge bei den Ortsvereinen (Fr. 30.- pro Pächter eingezogen).

Der Stiftungsrat hat zudem beschlossen, die Mittel nicht nur bei einem Finanzinstitut anzulegen. Neben der bisherigen Raiffeisenbank wird ein Konto bei der Alternativen Bank Schweiz (ABS) eröffnet. Die ABS ist eine soziale und ökologische Bank und setzt sich für das Gemeinwohl, die Menschen und die Natur ein. Im Vordergrund stehen ethische Grundsätze und nicht Gewinnmaximierung.

#### **Personelles**

Der Stiftungsrat besteht aus Rose-Marie Nietlisbach (Vertreterin der Familiengartenvereine), Arthur Graf (Vertretung Stadt Zürich) und Markus Wittmer (Vertretung Grün Stadt Zürich).



Die Verwaltungsaufgaben für die Stiftung führte Nicole Alig von Grün Stadt Zürich in gewohnt effizienter Art aus. Unterstützt wird die Stiftung durch Michael Thalmann (Bodenexperte bei Grün Stadt Zürich) und Hans Grob (GSZ-Betreuer der Familiengartenvereine und Gärtner).

#### Dank

Der Boden ist nicht vermehrbar. Leider merkt man das oft erst, wenn er weg oder kaputt ist. Tragen wir ihm deshalb Sorge. Wir bedanken uns bei allen Mitstreitern ganz herzlich für das unermüdliche Engagement für fruchtbare Böden.

In diesem Sinne wünschen wir allen ein wüchsiges Gartenjahr 2014.

Stiftungsrat Bodenschutz in Kleingärten der Stadt Zürich

Markus Wittmer Präsident Rose-Marie Nietlisbach Vizepräsidentin

\_\_ A. Nietlis lead

Arthur Graf Mitglied



# 2. Statusbericht Brandfälle in Kleingärten per 31.12.2013

Zeitpunkt des Brandes	Okt. 2008	Nov. 2008	Aug. 2009	Okt. 2009	Dez. 2009	Dez. 2010	Oktober 2012	Januar 2012
Ortsverein	Ost	Ost	Aussersihl	Seebach	Wiedikon	Affoltern		Aussersihl
Areal // // // // // // // // // // // // //	Eierbrecht, Parzelle Nr. 453, 10/08	Rehalp, Parzelle 204, 11/08	Freilager-Ost, Parzelle 36, 08/09	Eichrain, Parzelle 38	Neu- Friesenberg, Gärten N096 und N095	Wannenholz, Parzelle 154 und 155	Herrenbergli Parzelle AL1509	Friedhof Ost Parzelle 113
Status	abge- schlossen am 14.12.2009	abgeschlossen am 16.11.2009	abgeschlossen am 8.10.2009	abgeschlos- sen am 28.04.2010	abgeschlos- sen am 8.7.2010	abgeschlos- sen am 18.4.2011	In Bearbei- tung	Abgeschlos- sen am 13.04.2012
Kosten	Fr. 7'356	Fr. 5'374	Fr. 4'036	Fr. 4'119	Fr. 3'296	Fr. 5'932	Offen	Fr. 4'886
für	Sofort- massnah- men, Bo- denunter- suchung inkl. Zweit- bepro- bung, Nachsäu- berung, Bericht	Sofortmass- nahmen, Bo- denuntersu- chung inkl. Zweitbepro- bung, Untersu- chungsbericht	Sofortmass- nahmen, Bo- denuntersu- chung, Untersu- chungsbericht	Sofortmass- nahmen, Bodenunter- suchung, Untersu- chungsbe- richt., Nach- kontrolle	Sofortmass- nahmen, Bo- denuntersu- chung, Unter- suchungsbe- richt, Nach- kontrolle	Sofortmass- nahmen durchge- führt.	Sofortmass- nahmen	Sofortmass- nahmen, Bo- denuntersu- chung, Unter- suchungsbe- richt
Bemerkung	Keine Sa- nierung notwendig; Nachsäu- berung durchge- führt	Keine Sanie- rung notwendig	Keine Sanie- rung notwendig	Keine Sanie- rung not- wendig	Keine Sanie- rung notwen- dig	Sanierung mit geringem Um- fang durchge- führt	Grössere Parzelle mit Tiernutzung (Tauben)	Parzelle we- gen Hinter- grundbelas- tung des Bo- dens vorläufig umgenutzt

Christoph Leumann, Simultec AG, 31.12.2013

# 3. Jahresrechnung

# Bilanz per 31.12.2013

	<b>31.12.2013</b> CHF	<b>Vorjahr</b> CHF
Aktiven		
Anlagevermögen		
Anlagekonto Raiffeisenbank	501'789.60	501'062.10
Total Anlagevermögen	501'789.60	501'062.10
Umlaufvermögen		
Flüssige Mittel Geschäftskonto Raiffeisenbank Forderungen	78'189.40	111'747.95
Guthaben Verrechnungssteuern	1'214.30	805.60
Total Umlaufvermögen	79'403.70	112'553.55
Total Aktiven	581'193.30	613'615.65
Passiven		
Eigenkapital		
Stiftungskapital	100'000.00	100'000.00
Bilanzgewinn Cowinnyortrag aug dam Variahr	26'461.05	26/200 70
Gewinnvortrag aus dem Vorjahr Jahresgewinn/-verlust(-)	26'461.05 -13'009.25	36'300.70 -9'839.65
	13'451.80	26'461.05
Total Eigenkapital	113'451.80	126'461.05
Fremdkapital Rückstellungen		
Rückstellungen für Sanierungen	395'000.00	395'000.00
Rückstellungen für Präventionen	70'000.00	85'000.00
Verpflichtungen und Rechnungsabgrenzungen	465'000.00	480'000.00
Kreditoren Transitorische Passiven	641.50 2'100.00	4'854.60 2'300.00
	2'741.50	7'154.60
Total Fremdkapital	467'741.50	487'154.60
Total Passiven	581'193.30	613'615.65



# Erfolgsrechnung 2013

	<b>2013</b> CHF	Vorjahr CHF
Betriebsertrag		
Beiträge Parzellenpächter Familiengärten	0.00	0.00
Beiträge Parzellenpächter Freizeitgärten	1'090.00 1'090.00	2'580.00 2'580.00
	1 090.00	2 300.00
Direkter Betriebsaufwand		
Sanierungsaufwand allgemein	0.00	0.00
Sanierungsaufwand fallspezifisch	0.00	-4'885.90
Präventionsaufwand allgemein	-8'189.70	-12'305.60
Kostenbeiträge Prävention	-8'395.00	-3'080.00
	-16'584.70	-20'271.50
Betriebsgewinn	-15'494.70	-17'691.50
Sonstiger Betriebsaufwand		
Verwaltungskostenpauschale GSZ	-10'000.00	10'000.00
Buchführung, Revision, Aufsicht	-2'182.00	-2'326.50
Beratungen	0.00	0.00
Sitzungsgelder Stiftungsrat	-775.00	-750.00
Übriger Betriebsaufwand	-666.90	-599.80
	-13'623.90	-13'676.30
Finanz- und ausserordentlicher Erfolg		
Finanzerfolg	1'109.35	1'528.15
Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00
Vermögenszuwendungen (DFGZ)	0.00	0.00
Teilauflösung/Erhöhung(-) Sanierungsrückstellung	0.00	5'000.00
Teilauflösung/Erhöhung(-) Präventionsrückstellung	15'000.00	15'000.00
	16'109.35	21'528.15
Jahresverlust	-13'009.25	-9'839.65



#### **Bodenschutzstiftung Stadt Zürich**

### **Anhang per 31.12.2013**

#### Stiftungszweck

Die Stiftung bezweckt, die natürlichen Ressourcen in Kleingärten (insbesondere Familien- und Freizeitgärten) vor Beeinträchtigungen zu schützen und zu sanieren. Sie kümmert sich insbesondere um die Gesunderhaltung der Böden und Gewässer. Als Beeinträchtigung gilt namentlich die Kontamination mit Schadstoffen. Die Stiftung kann für die Wiederherstellung von Kleingärten nach ausserordentlichen Ereignissen wie Stürmen, Hochwasser oder Feuersbrünsten Unterstützung leisten. Die Stiftungstätigkeit erstreckt sich auf Kleingärten, die auf Grundstücken im Eigentum der Stadt Zürich angelegt sind.

#### Rechnungslegungsgrundsätze

Die Jahresrechnung wird nach den Grundsätzen der ordnungsmässigen Rechnungslegung aufgestellt und gegliedert. Sie zeigt die tatsächliche finanzielle Lage zum Bilanzierungszeitpunkt.

#### Durchführung einer Risikobeurteilung

Der Stiftungsrat hat periodisch ausreichende Risikobeurteilungen vorgenommen und allfällige sich daraus ergebende Massnahmen eingeleitet. Im Mittelpunkt stand dabei die sichere Anlage des Stiftungsvermögens basierend auf einem Anlagereglement sowie die organisatorisch operativen Regelungen zur Einhaltung einer strikten Gewaltentrennung der beauftragten Funktionsträger.

Es bestehen keine weiteren ausweispflichtigen Angaben.



### 4. Revisionsbericht

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) der **Bodenschutzstiftung Stadt Zürich** für das am 31. Dezember 2013 abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns nicht Gesetz und Stiftungsurkunde entsprechen.

Thalwil, 12. Mai 2014

Penta Treuhand @mbH

Peter Hirschvegel ( lic.iur., dipl. Treuhänder Guido Emmenegge dipl. Treuhänder

Leitender Revisor

11



